

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Helyben évente 960,
félévre 480, negyed
évre 240, havonta
80 L. Vidékre évente
1000, félévre 500,
negyedévre 250 lei,
havonta 90, egyes
szám ára 3 lei, va-
sárnapi szám 5 lei.
Ausztriában 40 Gr.
Párisban 10 ill. 12 L.

NAGYVÁRADAI NAPLO

Szerkesztőség, ki-
adóhivatal könyv-
tár: Prințul Carol
(Szilágyi Dezső) u.
6. sz. Telefon: 21
Sürgőnycim: Napló
Oradea. Megjelenik
hét 6 kivételével
naponta korán reg-
gel. Hirdetések fel-
vétele díjszabás
szerint

SZERDA, március 11.

Felelős szerkesztő: FEHÉR DEZSÓ

XXXIV. ÉVFOLYAM, 55. SZAM.

A VILÁG

Tegnap délelőtt kettős öngyilkosság történt Budapesten, a Dunán. Egy férfi és egy nő a Margitszigeti viztorony mellett a Dunába ugrott. A férfi azonnal elmerült, a nőt a dunai mentőőrség egy motorosa kimentette és a mentők a Rókus-kórházba szállították. Valószínű, hogy előre elhatározták az öngyilkosságot. A nőt még nem lehetett kihallgatni, mert eszméletlen állapotban van.

Véres esemény történt San Domingóban, az argentinai konzul házi bálján. Marigo Cesthero, a köztársasági elnök titkára hirtelen revolvért rántott elő és agyonlőtte Terres csehszlovák konzult, aki a sandomingói legfelsőbb bíróság titkára. A báli vendégek a revolveres dühöngőt lefoglalták. Tették okáról minden vallomást megtagadott.

Bata Tamás, az ismert csehszlovákiai cipőgyáros két Havilland repülőgépet vásárolt, amelyek világítókészülékkel vannak ellátva, úgy, hogy a repülés a legsűrűbb ködben is lehetséges.

Bécsben az elmúlt héten rekordot értek el az aranylakodalmakban. Egy hét alatt negyvenhat házaspár ülte meg aranylakodalmát, egy pedig a gyémántlakodalmát.

Berlinben két héten át izgalomban tartotta a kedélyeket Paul Hegelmann artista eltűnése. A rendőrség hosszas kutatás után sem volt képes nyomára akadni, míg most kiderült, hogy az artista már tizennégy nap óta a moabit rendőrségi fogdában van régebbi büncselekményei miatt.

A moszkvai hazaárulási perben Krilenko főügyész óráig tartó vádbeszédében az államellenes büncselekménnyel vádolt 14 fővádolt közül 5 ellen halálbüntetést, a többi vádlottra pedig életfogytig tartó börtönt indítványozott. Vádolta Gromont, Sher, Jacobovitsot, Ginsburg és Sukhanovot, hogy a menseviki szervezkedésben főbűnösök.

Az európai hatalmak megbízottainak március 23-án Rómában összeülő nemzetközi buza-konferenciáján magyar részről gróf Károlyi Gyula külügyminiszter vesz részt, továbbá Mayer János földművelésügyi miniszter képviselőben báró Prónay György földművelésügyi államtitkár, ezenkívül gróf Somsich László, gróf Hoyos Miksa és néhány szakértő.

Berlinben a legelőkelőbb mulatóhelyeken ismételten nagy ékszerlopások fordultak elő. A minap egy elegáns tánchelyiségben eltűnt egy hölgy gyémánt karkötője, amelynek értéke 6000 márka volt. A Kurfürstendama egy tánchelyiségben egy hölgy gyöngy nyakékát, egy másiknak rendkívül értékes collier-jét lopták el.

Londoni jelentés szerint az angol-francia-olasz flotta-egyezmény kivonatát a mai nap folyamán Londonban közzéteszik.

Németországban Hamm és Hannover közt megtörtént a gyorsított expresszvonatok sebességi próbájára, melynél százhusz kilométeres sebességet értek el. A kísérleteket tovább folytatják s kedvező eredmény esetén a nyári menetrendben Németországban több ilyen, úgy nevezett DF vonatot fognak beállítani.

50 millió dollár lesz a kölcsön

A Banca Nationala kormányzójának felfüggesztése megerősítette a kormány helyzetét

A külföldi kölcsön tárgyalásának legkritikusabb pillanataiban Károly király energikus elhatározással tette lehetővé, hogy Románia megkapja azt az 50 millió dolláros kölcsönt, amelyre az országnak a mostani gazdasági és pénzügyi válság kátyujából való kimenekülésére szüksége van. Lázás izgalom s egyben fellélegzés vett erőt nemcsak Bukarest, de az egész ország közvéleményén arra a hírre, hogy a román Nemzeti Bank kormányzóját, Burileanút felfüggesztették állásától, A felfüggesztés példátlanul álló körülmények között történt. A francia pénzesport vasárnap megváltoztatta álláspontját a román Nemzeti Bankhoz kiküldendő ellenőrző szakértő kérdésében és közölte a román kormányval, hogy elfogadja a román Nemzeti Bank igazgatótanácsának álláspontját, amely szerint állandó ellenőr helyett csak szakértőt küld a román Nemzeti Bankba, a kinek mindössze az a joga lesz, hogy esetről-esetre bizonyos felvilágosításokat kérjen. Burileanu bankkormányzó a francia pénzesport közlésére egészen szokatlan hangú táviratban válaszolt. A táviratot a francia Nemzeti Bank címére adta fel, a postáról azonban még idejekorán értesítették Mironescu miniszterelnököt, hogy a távirat tartalma olyan minősíthetetlen, hogy elküldése feltétlenül súlyos diplomáciai bonyodalmakra vezetne. Amikor Mironescu kézhezvette a táviratot és látta, hogy annak szövege lehetlenné tesz minden további tárgyalást a franciákkal és a román-francia barátságot is veszélyeztetni, utasítást adott a postának, hogy ne továbbítsa a táviratot.

Mire használják fel a kölcsönt

A párisi kölcsöntárgyalásokkal kapcsolatban megoldódott a „Creditul Agricol” ügye is, valamint az utépités régen húzódó problémája. Mielőtt azonban ezeknek ügyét ismertetnénk, íme a most már véglegesnek tekinthető második nagy külföldi kölcsön feltételei:

A kölcsönkötvényeket negyven évre bocsátja ki a román állam, még pedig zárt kötvények formájában. A kölcsön összege ötven millió dollár. A kötvények átvételi árfolyama 100 dollár névértéket véve alapul 86.50 dollár.

A kötvények kamatozása évi 7.50 százalékos. Komisszió fejében a román állam a kölcsönösszeg 6 százalékát fizeti.

A kölcsönt a következőképpen jegyezték: A francia csoport 16 millió dollárt, a német csoport 11 millió dollárt, Kreugerék 5 millió dollárt, a holland-cseh-svájci csoport egyenként félmillió dollárt, a svéd utépitőtársaság pedig tízmillió dollárt.

Az angolok a román kölcsön jegyzésében nem vettek részt. Ugyanígy az amerikaiak sem, akik mindössze arra voltak hajlandók, hogy a Morgan-csoport által nyújtott 8 millió dollár kölcsönt állami kölcsönné konvertálják.

A kölcsönből Románia mintegy 4 milliárd lej kap kézhez készpénzben, a többi függő adósságok rendezésére fordítják, valamint különböző vasuti és egyéb anyagok formájában juttatják a román államnak.

A függő kiadások közül eddig mindössze

A román Nemzeti Bank igazgatótanácsa délből érkekezletre ült össze, melyen az igazgatótanács tagjainak többsége megszakitott minden közösséget a bankkormányzóval és eljárását a legsúlyosabban elítélte. Mironescu miniszterelnök délből kihallgatáson jelent meg a királynál és bemutatta neki a visszatartott távirat szövegét. Félórával később megjelent a hivatalos lap különkiadása, közölve, hogy Burileanu bankkormányzót királyi kéziratral felfüggesztették kormányzói állásától. A felfüggesztés azzal az indoklással történt, hogy Burileanu szabotálta a kölcsöntárgyalásokat. A király a román Nemzeti Bank új kormányzójává Constantin Anghelescu volt belügyi államtitkárt nevezte ki. Anghelescu ellen, mint ismeretes, egy nacionalista diák néhány hónappal ezelőtt merényletet követett el.

Burileanu felfüggesztése, különösen pedig a felfüggesztés indoklása, határtalan szenzációt keltett Bukarestben. Politikai körökben azt hiszik, hogy Burileanu felfüggesztése megszilárdította a Mironescu-kormány helyzetét és hogy kormányválságtól a legközelebbi jövőben nem kell tartani. Burileanu felebbezést jelentett be a királyi kézirat végzése ellen a közigazgatási bírósághoz. Az elbocsátott kormányzó szerint a Nemzeti Bank alapszabályai nem ismerik az ilyen felfüggesztést. A képviselőház keddi ülése elé parlamenti körökben a legnagyobb érdeklődéssel néznek, mert dr. Lupu interpelláció formájában szöbáhozza a kormány és a Nemzeti Bank között felmerült konfliktust.

az Ackermann-részvényeket rendezték, amelyek francia kézben vannak és amelyekért a román állam 40 millió lej megváltást fizet.

A kölcsönből az állam 1 milliárd 600 millió lej fordít utépitési célokra. Az utépités kencesszióját a svéd Svenska Vagektebeleguet stockholmi társaság kapta, amely kötelezte magát arra, hogy kizárólag belföldi anyagokat és belföldi munkásokat fog az utépitésnél felhasználni.

Amint fentebb említettük, a kölcsön perfektuálásával egyidejűleg megoldódott a Creditul Agricol (Román Jelzálog Hitelintézet) régen vajdó kérdése is. Párisban Popovici pénzügyminiszter elfogadtatta a Creditul Agricol alapszabályait, amelyeknek lényege az, hogy a romániai földtulajdonosok adósságait hosszabb jelzáloghitelek formájában konszolidálja. Az intézet 350 millió lej alaptőkével indul ugyan, azonban első kibocsátása 1 milliárd 200 millió lej lesz.

A Creditul Agricol alaptőkéjét a Banque de Paris et des Pays Bas, valamint amerikai, német és holland bankcsoportok jegyzik le. Az intézet vezérigazgatóját a minisztertanács nevezi ki, a külföldi érdekeltségek azonban egy teljhatalmu megbízottat delegálnak a vezérigazgató mellé. Ez a teljhatalmu megbízott már ki is van jelölve Regard, a francia Credit Financiere kormányzója személyében, aki nemrégiben Romániában járt és tanulmányozta a román pénzügyi viszonyokat.

Filmpalace Szerda—csütörtök

A próba házasság

Modern szerelmi történet 15 hangos felv.

A főszerepben: **Normann Kerry**

Rendes helyárak

Kedvezményes jegyek érvényesek

Halad vagy marad Nagyvárad?

Szabotázsral akadályozzák meg, hogy a város és a villamosmű felvesse az amerikai kölcsönt

A városi tanácsos választások idején az összes pártok legfontosabb és legsürgősebben megvalósítandó programjukként hirdették, hogy az utolsó tizenkét évben hanyatló Nagyvárad megmentése érdekében haladéktalanul hosszabb lejáratú kölcsönt kell felvenni. Ezenkívül meg kell szerezni a 28 év előtt felszerelt villamosmű reorganizálásához szükséges kölcsönt is, hogy végre meginduljon a beruházásokkal a munka, az új élet, a gazdaság, kereskedelem és ipar feléledését elősegítő akarat.

Tudvalevő, hogy annak dacára, hogy néhai dr. Lazar Aurél polgármester is keresett kölcsönt, a villamosmű reorganizálásához szükséges kölcsönre nézve Bazilli Mihály pályázatot hirdetett úgy az ország, mint a világ összes nagyobb lapjaiban. Románia külföldi konzuljai által is felhívta a tőkecsoportok figyelmét, hogy tegyenek ajánlatot a villamosmű reorganizálásához szükséges kölcsönre. Erre a felhívásra a hónapok óta folyó akciónak eredményeként csak egy amerikai tőkecsoport tette meg dr. Popper Ákos, az Egyesült Bank vezérigazgatója után azon lapunkban ismertette ajánlatát, amelyben a villamosmű reorganizálásához szükséges tőkebefektetésen kívül még a városnak is felajánl előnyös feltételek mellett másfélmillió dolláros hosszulejáratú amortizációs kölcsönt. Ezenkívül még az Italo Belge érdeklődött, de eddig ajánlatot nem tett.

A városi nagytanács tudvalevőleg a mai európai pénzügyi és gazdasági viszonyok közt előnyös kölcsönajánlat megvitatására és sürgős javaslat tételére bizottságot küldött ki dr. Soós István javaslatára. Ez a bizottság, melynek tagjai: dr. Kotzó Jenő, dr. Soós István, Altnóder Endre, dr. Czeglédy Miklós, Szabó Károly, dr. Fried János, Gyarmati Miklós, Sándor László, dr. Böszörményi Emil, Bereczky, Pelle János, Kőszeghy József, Megyeri Imre tegnap tartott ülést. Résztvettek még az ülésen dr. Egrý Gergely primár, dr. Pop Romulus subprimar, Maior József esperes és Pogány József, aki azonban kijelentette, hogy nem vesz részt a vitában, miután más álláspontja volt a nagytanácsban.

Dr. Popper Ákos újból behatóan ismertette, hogy az általa képviselt tőkecsoport és amerikai világhírű villamos részvénytársaság milyen feltételek mellett kész kölcsönt adni a városnak és a villamosmű reorganizálására.

Dr. Soós István ezután zárt ülésen azt indítványozta, hogy a bizottság küldjön ki egy szűkebb körű bizottságot, mely a városi tanács határozata értelmében vizsgálja meg, hogy mennyiben hajtható végre a tanács határozata és vizsgálja felül az eddigi összes ajánlatokat. Lépjenek érintkezésbe az összes ajánlattevőkkel. Ez a javaslat azért volt meglepő, mert köztudomású, hogy a dr. Popper Ákos által közvetített ajánlaton kívül csak információt kérő levelek érkeztek a városhoz, de sehonnan határozott kölcsönajánlatot nem tettek a városnak.

DR. EGRY GERGELY POLGÁRMESTER
A KÖLCSÖN-ÜGYRŐL

A bizottság negatív halasztó határozata után dr. Egrý Gergely primár azokról a szomorú kilátásokról, melyek a határozat után Nagyváradra várnak, következőket mondotta a nagyvárad újságírók kérdésére:

A várva-várt kölcsönügy dr. Soós István indítványával holtvágányra jutott. Ha lelkiismeretesen, a város jövője szempontját figye-

lembevéve akart volna dönteni a bizottság, két szempontot kellett volna döntő jelentőségűnek tekinteni.

Az első: Szüksége van-e a városnak egyáltalában kölcsönre? Másodszor: A dr. Popper Ákos által közvetített ajánlat a mai pénzügyi és világgazdasági viszonyok közt előnyös-e a városra nézve? És miután mindezeket megálapította volna, át kellett volna térnie az érdemleges tárgyalásokra, vagy egyszerűen vissza kellett volna utasítani az ajánlatot. Minden más határozat nem célozhat mást, mint

Az erdőhivatal hanyagságából közel ezer leiel drágábban adták el az állami erdő holdját egy biharmegyei községnek

Dr. Popovici Péter prefektus személyesen vizsgálta be Verzár község panaszát — Megindult az eljárás

Az agrártörvény végrehajtása során a legelők és erdők községenkénti kiosztásakor a margittai járásban lévő Verzár község, a határához közel fekvő erdőségből igényelt és kapott a Nagyváradon székelő állami erdőhivatal utján. A több mint százholdas erdő holdját ezeregyszázötven lejért adta az erdőhivatal a községnek, azzal az indoklással, hogy az erdő több mint százéves és az ilyen erdő holdját a földmivelésügyi miniszter ebben az összegben állapította meg.

Amikor a község az erdőt nemrégiben átvette, a legnagyobb meglepetéssel állapították meg,

hogy az nem százéves, még csak nem is ötven, hanem alig tíz-tizenöt éves, ahol egyik biharmegyei fatermelő cég még pár évvel ezelőtt fát vágatott.

A község lakosságának delegátusa azonnal felkereste Gerlán János margittai főszolgabíró, akivel közölték panaszukat, elmondták, hogy az erdőhivatal képviselőjének hanyagsága, illetőleg rosszakarata becslése folytán az alig 10—15 éves erdő holdját 1150 lejért adták el nekik, holott az ilyen fiatal erdő holdját a földmivelésügyi miniszter a községek részére csak kétszáz lejben állapította meg.

A főszolgabíró személyesen győződött meg Verzár község lakosságának panaszáról, majd jelentést tett az ügyben dr. Popovici Péter prefektusnak, aki tegnap délután autóval utazott ki Verzár községbe és megtekintette a kérdéses erdőterületet. A prefektus helyszíni vizsgálatának során — amint azt munkatársunk előtt kijelentette —

megállapította, hogy Verzár község panaszja jogosult és az az erdőhivatali tisztviselő, aki az ügyet intézte, hanyagul járt el.

az egész kölcsönügynek ad graecas calendas való elhalasztását.

A tanácsválasztás idején a Magyar Párt programjának és propagandájának legfőbb pontja a kölcsön felvétele volt, sőt dr. Soós István azt mondta, hogy dr. Lazar Aurél zsebében van egy kölcsönajánlat, mely alkalmas arra, hogy a város életébe új vérkeringés jöjjön. Dr. Lazar Aurél felhatalmazást is kért, hogy minden kötelezettség nélkül tárgyalhasson az ajánlattevővel. De ilyen tárgyalásnak sehol nyoma nincs. Ezért tartja különösnek, hogy ahelyett, hogy a dolog érdemével foglalkoznának, azt határozták, hogy máskor határoznak s ezzel a bizottság utvesztőbe süllyesztette az egész kölcsönügyet.

Egyéni véleményem, hogy ha valamit nem akarnak érdemlegesen elintézni, azt újabb és újabb bizottságokhoz küldik. A reális valóság az, hogy a villamosműnek házi kezelésbe való meghagyása mellett egyetlen tőkecsoport sem áll szóba a várossal. A külföldi tőke mindenütt a koncessziót helyezi előtérbe és maga veszi át az adminisztrációt. Ezzel szemben regina nuxtat, vegyes rendszert akarna minden város, mert ez esetben kezében maradna az igazgatás és ellenőrzés.

A Magyar Párt a koncesszió álláspontján van, úgy ahogy a villamos vasut is 60 évre kapott valaha koncessziót. A munkástanácsosok szerint is, dr. Soós javaslata szabotálása a kölcsön felvételének. Pedig ebben az évek óta vegetáló városban nem lesz addig élet, míg hosszulejáratú beruházási előnyös kölcsönt nem kapunk.

A prefektus vizsgálatának eredményét hivatalos uton fogja közölni az illetékes hatóságokkal és annak alapján Verzár község jogos panaszát orvosolni fogják és visszatérítik azt a községre nézve igen jelentős összeget, amellyel tulfizette az erdőt.

Közeledik

a Nagyvárad Napló husvét
budapesti kirándulásainak
jelentkezési határideje.

Részvételi díj csak 1000 lei

Ebben bennfoglaltatik: Utlevél,
vizum, vasuti jegy Budapestre
és vissza.

Hozza el

a személyazonossági és állam-
polgársági igazolvány hiteles
másolatát és mi megszerezük
az utlevelet.

Jelentkezzen

március 27-ig az április 3-iki
kiránduláshoz; április 3-ig az
április 10-iki kiránduláshoz a

NAGYVÁRAD NAPLO

kiadóhivatalában, Szilágyi D.
ucca 9. szám, vagy a

WAGON-LITS-COOK

nemzetközi hálókocsitársaság
nagyvárad képviselőjénél, Blv.
Reg. Ferdinand (Bazárépület).

A nyugdíjasok kálváriája...

Munkában megrokkant, tisztességben megöszült nyugdíjasok ezrei betevő falat nélkül

Minden hónapban megismétlődik a nyugdíjasok kálváriajárása. Itt az ideje, hogy a nyugdíjak kifizetése körül rendet teremtsenek.

Alig három héttel ezelőtt történt, hogy a nagyvárad hatóságok vezetőinek interjújára a pénzügyminisztérium forgalmi osztálya kegyeskedett a biharmegyei nyugdíjasok február havi járandóságait kiutalni és a hónap első napján esedékes nyugdíjilletmények folyósítását a hónap huszadikán megkezdtek. Mint minden hónapban, úgy most márciusban is, a nyugdíjasok ezrei abban a reményben készítettek nyugdíjokhoz mérteni igen sovány havi költségvetéstervezetet, hogy végrevalahára már rendes időben fogják megkapni azt a kenyérre is kevés néhány száz lejt, amelyért egy egész emberöltőn át tisztességgel és becsülettel szolgálták az államot és látták el hivatásukat abban a reményben, hogy öreg napjaikra nyugdíjaikkal biztosítják megélhetésüket.

Szegény nyugdíjasokat nagy csalódás érte és mintha a sors üldözöttjei lennének, a csalódások hónapról-hónapra megismétlődnek. Az első, de egyben végzetes csapás maga a nyugdíj megállapítása körüli súlyos sérelmek. A nyugdíjtörvény hiányos és rendszertelen. A nyugdíj a legtöbb esetben nincs arányban a nyugdíjazottnak aktív állásában élvezett utolsó fizetésével, mert annál jelentékenyen kevesebb, de nincs arányban a legtöbb esetben a fizetési és rangfokozattal, a melyben a nyugdíjazott szolgálatot teljesített. A romániai nyugdíjtörvény ugyanis kategóriákat állított fel és így például más-más nyugdíjat kapnak a bíróságnál, a hadseregben, a vasútnál, a közoktatásügynél stb. szolgált tisztviselők, jöllehet egyugyanazon képesítéssel bírnak, életkoruk is ugyanaz, ugyiszintén eltöltött szolgálati éveik száma is. Az is igen sokat számít, hogy kit melyik évben nyugdíjaztak, mert a későbbi törvények alapján nyugdíjazottak valamivel kedvezőbb helyzetben vannak. Így fordulnak elő olyan esetek, hogy például egy vasuti mozdonyvezető 25 éves szolgálat után nagyobb nyugdíjat élvez, mint rangban is jóval magasabb fokozatban volt saját állomásfőnöke, vagy jelentős, több ezer lejes havi különbözet van egy tanító vagy egy vasuti főtisztviselő nyugdíja között stb.

A nyugdíjak ilyen sérelmes módon való megállapítása után a sokezer nyugdíjas azt remélte, hogy legalább a megállapított nyugdíjukat pontosan fogják megkapni. Itt csalódtak és pedig sorozatosan, mert hónapok óta két-három, sőt több heti késéssel kapják kézhez járulékaikat. Ennek a rendszertelenségnek, ennek a pénzügyminisztérium illetékes osztályát terhelő hanyagságnak a következménye, hogy a munkában megrokkant és tisztességben megöszült nyugdíjasok ezrei a szó szoros értelmében éheznek, nincs betevő falatjuk. Nap-nap után már a kora reggel ott ácsorognak a szerencsétlenek százai a pénzügyigazgatóság épületének folyosóin, összetörten, könnyes szemmel és várják a megváltást, amely egy egyszerű utalvány formájában rendszerint csak hosszas intervenciók és még hosszabb várakozás után szokott megérkezni. Akreditívának (hitellevél) nevezik műnyelven ezt a kis papirost, amelynek kiállítását ott fent a minisztériumban oly rettenetesen sok időt vesz igénybe és ezért kell az ország sok-sok ezer nyugdíjasának hó

napról-hónapra kálváriát járni, azért kell napokon át éhezni és betevő falat nélkül állani, mert ezt a kis utalvány irtlapot a minisztérium forgalmi osztályának tisztviselői más, „nagy” elfoglaltságuk miatt nem érnék rá kitölteni.

Itt az ideje, hogy a nyugdíjak kifizetése körül rendet teremtsenek. Rendezni kell ezt az ügyet véglegesen, mert a nyugdíjasokat illetményeik minden hónap elsején törvényesen megilletik, azt az állam pontosan köteles nekik kifizetni. Nem lehet a nyugdíjak kifizetését úgy rendszeresíteni, hogy a helyi hatóságok vezetőinek kelljen hónapról-hónapra azok folyósítása érdekében beavatkozni, nem lehet megkivánni a prefektustól, hogy minden hónapban táviratilag és telefonon sürgesse ki a nyugdíjakat, hanem egyszer és mindenkorra, generálisan kell intézkedni.

A törvényszék felmentette Bogdán inspektort az okirathamisítás vádjáról

Néhány nappal ezelőtt hírt adtunk arról a bűnügyi főtárgyalásról, amely a nagyvárad törvényszék Kálnay-Popa büntetőtanácsa előtt folyt le és amelynek a vádlottja Bogdán Virgil földmívelésügyi inspektor volt.

Bogdán Virgil inspektor ugyanis két évvel ezelőtt megjelent a nagyvárad Kovács-bodegában és ott jegyzőkönyvet vett fel, a mely szerint a Kovács-bodegában a törvény rendelkezései ellenére nem 50 fokos, hanem 51.4 fokos rumot talált, amely nem is előírtas palackokban, hanem egy demizsonban volt. A jegyzőkönyvet később felterjesztették a minisztériumba is, amely 25.000 lej pénzbírsággal sújtotta a Kovács-bodega tulajdonosát.

A jegyzőkönyv felvétele után a Kovács-bodega tulajdonosa hamisnak deklarálta a jegyzőkönyvet és közokirathamisítás miatt bűnvádi eljárást indított Bogdán inspektor ellen. A feljelentés szerint igaz volt az, hogy a rum 51.4 fokos volt, de ez annak tulajdonítható, hogy a rum a melegben magasabb fokra szökik. A bodegában talált rum nem

volt demizsonban, hanem törvényszerűen előírt palackokban. Bogdán inspektor ugyanis nem tudta megmérni a rum aromáját üvegben és erre kiöntötte demizsonba a rumot.

A feljelentés alapján a vizsgálóbíró is vádat emelt közokirathamisítás miatt az inspektor ellen. A törvényszék mindössze egy tanút tudott kihallgatni, aki elmondotta, hogy a rumnak valóban magasabb aromája volt, mint az 50 fok, azonban szabályszerűen palackokban találták és nem demizsonban.

A törvényszék ezután meghozta az ítéletét, amely szerint kimondotta, hogy nem áll meg a vádirat első pontja, mert mint megállapítható, a rum magasabb fokú volt a törvény által előírtnál. Ami pedig a vádirat második pontját illeti, nem tűnik ki az a jegyzőkönyvből, hogy a Kovács-bodegát azért büntették meg, mert a rumot állítólag demizsonban találták. A bíróság ezen az alapon a vádlott földmívelésügyi inspektort felmentette a közokirathamisítás vádjáról, ugyanakkor megállapította azonban azt is, hogy a jegyzőkönyv felvételénél felületesen járt el.

A törvényszék ítélete ellen a Kovács-bodega jogi képviselője felebbezéssel élt az ítéletáblához.

Pénteken

hozzuk az év slágerét!
Bolváry Géza rendezésében:

Ein Tango für dich

(A legszebb tangó)

Zenéjét szerezte: STOLTZ RÓBERT

Willi Forst, Verebes Ernő, Mindszenty Tibor

Heyman Szinkör

A nyugdíjasok ezrei hónapok hosszú sora óta járják a kálváriát és türelmük egyre fogy. Jó lesz tehát, ha az illetékesek ha elkésve is, de még mindig idejében orvosolják a jogos sérelmeket, mert végre is a türelem is elfogy és ha a nyugdíjasok sok-sok keserősége kirobban és meg nem engedett módon fog megnyilatkozást keresni, úgy azokat fogja terhelni a felelősség, akiket a prefektusok, a pénzügyigazgatók, a parlamenterek és a sajtó még idejében és igen gyakran figyelmeztettek, de konok hanyagságukon megtört minden jóakaratu intelem.

(—tor.)

Heyman Szinkör Ma és holnap

A szép ismeretlen

Marlene Dietrich—Willi Forst együttes szenzációs szerelmi regénye

Előzőleg: Zeppelin világkörüli útján

c. szenzációs pótkép
Eredeti felvételekkel

Olcsó helyárrakkal!

120 milliós vagyont örökölt egy nyomorban élő uriasszony

A szerencsés örökös segitségért ostromolják

Különös és mesébeillő örökség foglalkoztatja és tartja izgalomban a bácskai Csurug lakosságát. Ezuttal az örökség nem amerikai és nem dollárokból áll, amelyekről rendszerint kiderül, hogy csak a mesében vannak még, hanem valóságos belföldi örökség, amely váratlanul ért egy évek óta nyomorban élő csurugi uriasszonyt. Kalenics Persza hetvenéves csurugi uriasszony, aki 4 év óta rokonánál Csurugon él egy, a régi délszerbiai Vranja község közelében levő negyvenmillió dináros bányát örökölt és így egyszerre a környék leggazdagabb embere lett.

Kalenics Persza a háboru előtt férjével együtt Nagyváradon lakott, ahol szabóműhelyük volt. Kalenics Sándor a harctéren elesett és teljesen vagyontalan özvegye a bácskai Csurug községbe ment lakni, ahol rokonai vannak. Az özvegy nem tudott beleilleszkedni a megváltozott helyzetbe, az idős asszony valósággal nyomorba jutott. Az asszony később Amerikába ment, ahol fiának kisebb áruháza van és ott élt évekig, de menyével nem tudott összeférni és végül visszatért Jugoszláviába. Fia, akit Amerikában hagyott, megígérte, hogy segíyezni fogja és ebben az ígéletben bizva tért vissza Kalenics Persza. A fia azonban nem váltotta be ígését és az amerikai pénz a mai napig sem érkezett meg.

Négy év előtt tért vissza Kalenics Persza és újvidéki rokonait kereste fel. Lerongyolódva és elesigázva érkezett vissza gazdag fiától és jugoszláviai rokonait kérte meg, hogy vegyék magukhoz.

Kalenics Persza életében egy héttel ezelőtt váratlan fordulat történt. Az uriasszony értesítést kapott Belgrádból, hogy egyetlen fivére, Kozarszki Koszta hat évvel ezelőtt meghalt és miután egyenes ági leszármazóit nem tudták felkutatni, az elhunyt vagyonát Kalenics Persza örökölte.

Az értesítés szerint Kozarszki Koszta, a ki csurugi cipésmester volt, negyven év előtt a katonai sorozás elől megszökött s a régi szerb királyságba ment, ahol Vranja községben telepedett le. Itt ismerkedett meg egy Komenovics nevű szabómesterrel és Zsivkovics Mihajló cipésmesterrel, akikkel együttesen a község határában földet vásároltak. A föld alig néhány holdnyi terület volt és a kisbirtokosok rövidesen családotlan tapasztalták, hogy a földön semmi sem terem. A következő évben még kísérleteztek vele, azután abbahagyták és a föld két évig parlagon hevert. Akkoriban egy holland mérnök járt azon a vidéken, aki kirándulás közben meglepetve állapította meg, hogy Kozarszki és három társa telkén gazdag szén- és aszfaltbánya van. Ajánlatot tett nekik a föld megvásárlására, a tulajdonosok azonban fiatalos spekulatív szellemmel maguk vállalkoztak a kiaknázásra. Kozarszki Koszta, aki időközben Kosztics Kosztára változtatta a nevét, abban az időben gazdagon nősült és felesége vagyonából kis üzemet rendeztek be a bánya kiaknázására. A mikor a holland mérnök állítása beigazolódott, a tulajdonosok 50 évre koncessziót szereztek a bánya kiaknázására. A bánya felének tulajdonjoga Kosztics-Kozarszki Kosztának és feleségének, egy-egy negyedrészt Komenovicsnak és Zsivkovicsnak jutott. Az üzem lassan fejlődött, a szén ugyan jó áron tudták értékesíteni, de az aszfalt feldolgozására nem tudtak berendezkedni. Csak husz évi működés után jutottak el ahoz, hogy az aszfalt feldolgozására berendezked-

hettek. Különösen a háboru után fejlődött az üzem, amely a legutóbbi mérlegek és üzleti kimutatások szerint százhuszmillió lelt ér, melynek hozadéka tíz százalék. Kosztics-Kozarszki Koszta és felesége halála után megindult a hajsza az örökösök felkutatására.

Örökösöket kerestek a sokmilliós vagyonhoz, amelyből huszonkétmillió dinár illette a hátramaradottakat. Az örökösök azonban nem jelentkeztek, a tártulajdonosok legnagyobb öröme, akik remélték, hogy a bánya felerészét így a kincstártól, amely örökösök hiányában a jogutód, olesó áron megvásárolhatják. Kalenics Persza csurugi hetvenéves uriasszony hozzátartozóinak, akik Belgrádban laktak, feltűnt a hivatalos hirdetmény és az ismerős név. Érdeklődni kezdtek és megtudták, hogy csakugyan rokonuk volt az elhunyt Kosztics-Kozarszki, akinek közvetlen örököse Kalenics Persza. Értesítették az öregasszonyt, akit egészen váratlanul ért a hír.

Tanácsstalanul fordult fűhöz-fához és vé-

Világos nappal az ügyészségről megszökött tegnap egy fogoly, akit tíz perces üldözés után sikerült elfogni Vakmerő szökés az ablakpárkányon, a villanydróton keresztül

Tegnap délután háromnegyed kettőkor egy szokatlanul izgalmas látványnak voltak a szemtanúi a Széchenyi-tér késői sétálóí, akiket a váratlanul ismét visszajött tavaszi nap-sugár tartott künn az uccán.

Néhány hónap óta, mint tudvalevő, a nagyváradi ügyészség a fogház épületéből a törvényszék épületébe költözött át. Az ügyészség itt az első emeleten helyezkedett el és természetesen senki sem gondolt arra, hogy ilyen magasban biztosító intézkedésekre lenne szükség. A foglyok részére egy külön szobát tartottak fenn a 76-ost, rögtön az ügyészségi iroda mellett és a foglyokat ide zárták be. Minden óvintézkedés csak annyiban állott, hogy az ajtót kulccsal bezárták, az ablakot természetesen azonban úgy hagyták, ahogy volt és egyelőre nem igen gondoltak arra, hogy ide vasrács is szükséges. Vagyis csak tegnapig, amíg egy fogoly meg nem kísérelte ebből az életveszélyes magasságból is a szökést.

Tegnap délből mint jeleztük, meglepő látvány tárult a törvényszék környékén sétálók szeméi elé. Az első emeleten kinyílt egy ablak és az ablakon keresztül egy nem nagyon bízalomra gerjesztő alak jelent meg. Rögtön nyilvánvalóvá lett mindenki előtt, hogy az ablakon keresztül mászó ember csak egy fogoly lehet, aki vakmerő módon végig mászott az alig arasznyi párkányon, majd belekapaszkodott az uccai ivlámpa drótjába, lassan leereszkedett rajta és a törvényszék mellett levő kis uccában futásnak eredt.

A sétálók azonnal felszaladtak az ügyészségre, ahol jelentették a szökést. Briscuti ügyészségi rendőr nyomban a szökött fogoly után eredt, akihez csatlakozott egy másik rendőr is, aki dr Reon Illés rendőrchestor háza előtt teljesített szolgálatot. A két rendőrnek néhány perces üldözés után sikerült a szökevényt elfogni, akit vissza kísérték az ügyészségre.

A vakmerő foglyot, aki pillanatok alatt lázba hozta az ügyészséget, tíz más társával együtt a tegnap délelőtt folyamán kísérték be az ügyészségre. Itt kihallgatták őket, ki-

gyl egy sztaribecseji ügyvédet keresett fel, aki a nevében felszólítást intézett a bánya tulajdonosaihoz és kérte az örökség kiadását. Vranjáról az a válasz érkezett, hogy az örökös elismerik, de kérik, hogy jöjjön le az egyezség megkötésére. Megindultak tehát a tárgyalások, amelyek most már folyamatban vannak és valószínű, hogy a legrövidebb időn belül eldől, hogy a tártulajdonosok önként kiadják-e az örökséget, vagy peres utra kerül a sor.

A „Napló” újvidéki tudósítója felkereste Kalenics Perszát, aki egy szép, terjedelmes falusi házban lakik, ahol az udvaron külön épített kis egy-szoba-konyhás épület jutott neki. Boldogan meséli el az örökség történetét. Megkérdezzük, mi a szándéka?

— Én szívesen kiegyeznék két millióban is, csak azonnal adják ki — mondja. A gyermekeim nem érdemlik meg, hogy ők is örököljenek és ez a pénz elég lenne nekem, hogy megháláljam azoknak a jóságát, akik négy év óta gondoskodnak rólam. Hetven éves vagyok, nekem már nem sok időm van hátra, ami maradna, elég lenne erre a néhány esztendőre.

— A falu apraja-nagyja, szegénye és gazdaga mind kér valamit — folytatja. — Szerencse, hogy messzebb lakók még nem tudják, hogy örökölttem. De én szívesen látom a szegényeket. Sokáig nélkülöztem. Meg tudom érteni őket.

... Ugy beszél, mintha már a kezében volnának a milliók.

lencet visszakisérték a fogházba és egy kiskoru és Andor János nevezetű bétörő pedig ott maradtak a törvényszék épületében, a 76-os számú szobában. Antal Sándor, aki egy jobb családnak a gyermeke, de megrögzött bűnöző, negyedszer kerül vissza az ügyészségre. Ő követte el a nyaktörő szökési kísérletet, amit amikor kiskoru fogolytársa észrevett, dörömbölni kezdett a bezárt ajtón, de úgy látszik nem halotta meg senki. Andor János pedig ezalatt végezte halálos mutatóványát a Széchenyi-téri közönség előtt — egészen a két rendőr szorító karjáig.

Andor Jánost különben az elfogatása után megkérdezték, hogyan mert erre a vakmerő utra merészkedni, az ablakpárkányon keresztül, vékony villanydróton át. Andor János egykedvűen válaszolt:

— Villanyszerelő voltam.

* Meghívó. A Sfatul Negustorese nagyváradi fiókja 1931 március 15-én, vasárnap este 9 órakor a saját helyiségében a volt Palace Admiralban az első összejövetelét tartja, melyre meghívja tagjait, valamint vendégeket is szívesen lát.

Olcsó bolthelyiség

Rákóczi ut 22. sz alatti házban egy kisebb bolthelyiség.

Olcsó lakás

Ugyanott 3 szobás lakás kiadó. Bővebbet a házmesternél.

HIREK

* Szindikátusba tömörültek az állam hitelezői és szállítói. Kolozsvárról jelentik: Az állam hitelezői, a szállítók és a régi, kiegyenlített számlák tulajdonosai itt tegnap szindikátusba tömörültek és elhatározták az alakuló gyűlésen, hogy együttes fellépéssel igyekeznek odahatni, hogy hozzájuthassanak követelésükhöz. Az akciót közgazdasági körökben érdeklődéssel kísérik.

* Huszonegy községet pusztított el a dél-szerbiai földrengés. Belgrádból jelentik: Az elmúlt két napon végbement dél-szerbiai földrengés 21 községet sujtott pusztításaival. A lakosság a községekből a községeket környező magaslatokra menekült, ahol borzalmas félelem mellett 48 óra hosszat töltött hóban, sárban, a csupasz földön, szabad ég alatt. A romok alól eddig 35 halottat emeltek ki. Tirana községben egy négy gyermekes házaspárt egy hatalmas faomlás agyonsujtott, míg a szomszédos szobában fekvő nagyszülőknek semmi bajuk sem történt. A földrengés alkalmával súlyosan megrongálódott Üszkü—Stolac közötti vasuti hidat tegnap megjavították úgy, hogy a mai nap folyamán Üszkübnél a menetrendszerű vasuti forgalom ismét megindult.

* A C. F. R. tüzelőanyagának beszerzése. Bukarestből jelenti a Rador: A kormány gazdasági bizottsága tegnap ülést tartott, a melyen Raduceanu miniszter jelentést tett a CFR. tüzelőanyag beszerzéséről. Kijelentette, hogy a zsilvölgyi bányáktól a vasut ugyanannyi szénen rendel, mint a múlt évben, hogy ezzel a munkanélküliség továbbterjedését megakadályozhassa. Kijelölték a mezőgazdasági konferenciák román delegátusait. A március 18-án Genfben tartandó konferencián Romániát Antoniadé, Neculecea és Popescu Cezar, a március 23-án kezdődő római konferencián Madgearu és egy szakértőkből álló bizottság képviseli az országot.

* A Kereskedelmi Csarnok haláleseti segély-intézményének felhívása. A Kereskedelmi Csarnok haláleseti segély-intézménye közli, hogy az alapszabályok szerint a haláleseti segély-intézmény azokat, akik 50-ik évüket betöltötték, csak az alakuló közgyűlés megtartásától számított 30 napon belül veheti fel tagjai közé. Az intézmény ügyvezető bizottsága felhívja ennek következtében azokat a kereskedőket, akik 50-ik életévüket betöltötték, hogy azonnal jelentkezzenek az intézménybe való felvételük céljából, mivel a határidő lejártával belépési joguk megszűnik.

Jean Klepura,
a világhírű énekes

Dalok városá-ban

* Elmaradt a megyei állandó választmány ülése. Biharmegye állandó választmányának szokásos keddi heti ülése közbejött akadályok miatt elmaradt. A választmány legközelebbi ülését pénteken tartja meg.

* Az Ujságíró Klub hangversenye. Az Ujságíró Klubnak a múlt hétről elmaradt házi koncertje e hó 11-én, szerdán lesz. Ez alkalommal egy kitűnő hangú és elsőrendű zenei iskolázottsággal rendelkező fiatal énekesnő, Czeglédy Ilonka mutatkozik be a klub közönségének az alábbi tartalmas és érdekes műsorral: 1. Weber: Freishütz: Cavatine der Agathe. 2. Schumann: 1. Tavas. 2. Mily jó, hogy nem hiszi senki. 3. Kurucz János: 1. Tudom nem ir... 2. Ha elér... Reggelig... Zongorán Éles Jolán kíséri. A színtársulatnak egy tehetséges tagja Heineverseket szaval.

Zárt tárgyaláson fog-e foglalkozni a törvényszék Kalenda gyilkosának perével?

Tegnap számunkban megírtuk, hogy a nagyváradi törvényszék péntekre tűzte ki tárgyalásra Gassenfeit Antal Kalenda János gyilkosa bűnpörének a főtárgyalását.

Gassenfeit Antal ügye eddig is szokatlan mértékben foglalkoztatta nemcsak az igazságszolgáltatási hatóságokat, hanem a nagy közönséget is. A bűnpör, amely eddig is tele volt meglepetésekkel, most egy új és váratlan fordulat előtt áll. Értesüléseink szerint dr. Simona György Gassenfeit Antal védője ugya-

nis zárt tárgyalás elrendelését szándékozik kérni a törvényszéktől és pedig azzal az indoklással, hogy a vádlott és a védelem olyan dolgokat akar elmondani a törvényszéki főtárgyaláson, amiket egy nyílt ülésen nem lehet elmondani és amik különben sem tartoznak a nagyközönség elé.

A zárt tárgyalás ügyében kíváncsian várjuk a bíróság döntését, amire a főtárgyalás megnyitása után nyomban sor kerülhet.

A Nemzeti Bank új kormányzója elfoglalja állását

Bukarestből jelentik: Constantin Anghelescu, volt belügyi alminiszter, a Banca Nationala új kormányzója kedden délelőtt fél 11 órakor Mironescu miniszterelnök kezeihez letette az esküt. Az eskütételnél Teianu Constantin pénzügyi államtitkár asszisztált.

A Banca Nationala igazgatótanácsa kedden délelőtt ülést tartott, amelyen Burileanu, a volt kormányzó köszönetet mondott az igazgatóságának az eddigi támogatásért. Az igazgatóság nevében Oscar Kiriacescu fejezte ki sajnálkozását, hogy Burileanunak el kell távoznia a kormányzói tisztségből.

Anghelescu, az új kormányzó holnap veszi át a jegybank ügyeinek vezetését.

Az Epoca és az Indreptarea, Burileanu tudvalevően az averescanus-kormány uralma

idején került a kormányzói székbe, máris hevesen támadják a kormányt. A kamara mai ülésén Lupu és Duca fognak interpellálni. Előbb úgy volt, hogy a liberális párt semleges marad, de Burileanu miután Ducával tárgyalta, felkereste Dinu Bratianut is és ezután elhatározták, hogy a liberálisok is támadni fogják Burileanu menesztése miatt a kormányt.

Anghelescu, az új kormányzó nyilatkozott az Argus munkatársára előtt. Kijelentette, hogy nem kereste ezt az állást és csak a kormány felkérésére foglalta el. Nem rombolni, hanem építeni akar és az a célja, hogy az ország pénzügyi helyzete feljavuljon. Reméli, hogy sikerülni fog a bank igazgatótanácsával karöltve a konszolidálás munkája.

* Esküvő. Weiszberger Klári és Rothbart Pál ezuton hívják meg rokonait, jóbarátait és ismerőseiket folyó hó 15-én Aradon, Str. George Lazar 12. szám alatt tartandó egybekelési ünnepélyükre. (Minden külön értesítés helyett.)

* Hirdetmény. Nagyvárad város villamosműve nyilvános uton ajánlatokat kér: 125 darab 10 méter hosszú felső végén 15 cm. átmérőjű, 125 darab 9 méter hosszú felső végén 14 cm. átmérőjű, 200 darab 8 méter hosszú felső végén 13 cm. átmérőjű teljesen egyenes, görsementes hántolt tölgyfaoszlopokra villamosvezetékek részére. Az oszlopok árai ab Oradea-Obor franco adandók meg. Az oszlopok minőségi átvétele a feladó állomáson történik. Szállítási határidő 3 hét. Az ajánlatok írásban, zárt és lepecsételt borítékban 5 százalék bántéppénzzel együtt a villamosmű igazgatóságánál nyújtandók be, legkésőbb 1931 március 24-ik d. e. 11 óráig. Ugyanott mindennemű felvilágosítást megadunk.

* Epe- és májbetegségeknek, epekő és sárgaság eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz a hasi szervek működését élénkebb tevékenységre serkenti.

Brigitta Helm és Georg Alexander

Dalok városá-ban

* A budapesti pékiparosok árdrágítása. Budapestről jelentik: Érdekes ügyet tárgyalt tegnap délelőtt a budapesti büntető-törvényszék. Néhány hónappal ezelőtt Faragó Miklós ujságíró egy cikkében súlyos vádakat hangoztatott el a budapesti pékiparosok ellen és kijelentette, hogy Budapesten valóságos uzsora-árusítás folyik. A pékiparosok a büntető törvényszék elé vitték az ügyet, amelynek Schald-tanácsa nemrégiben felmentette Faragó Miklóst. A pékiparosok felelősek az ítélet ellen és a tábla úgy döntött, hogy újra vegyék fel a tárgyalást és hallgassanak ki szakértőket is ebben az ügyben. A szakértők vallomása alapján és

A legrégibb hangszerüzlet

Simon

-féle hegedű-üzlet
Reg. Ferdinand 22

A legolcsóbb áron árusítja az összes hangszereket.

Javitások

szakszerűen és olcsón végeztetnek.

* A Testvériség MSC vezetősége ezuton is értesíti tagjait, hogy f. hó 12-én este 7 órakor taggyűlést tart a Körös-uccai Munkásokotthonban. Tekintettel a napirend fontosságára, a vezetőség kéri a tagokat, hogy teljes számban és pontos időben jelenjenek meg.

Székrekedés, bélrenyheség kedvetlenné, munkaképtelenné tesz. Orvosa ajánlatára vegyen be este 2—3 szem Artin-dragéet, reggelre bőséges, normális széke lesz. Olcsó!

Pénteken kerül színre
a Filmpalaceban a

Dalok városa

* Jean Prosteanu hegedűművész március 11-re hirdetett hangversenye március 17-re lett elhalasztva.

* Halálozás. Remeczky Andrásné, szül. Tarbay Mariska 58 éves korában elhunyt. Temetése holnap, csütörtökön délután 3 órakor megy végbe a Rulikovszky-temető kápolnájából. (Veiszlovits.)

Kolozsvári Mentők készpénz sorsjátéka

Nyeremény garántálva és fizetve Banca Albina által

Akar Ön milliomos lenni?**Vegyen 100 leierért cluji Mentő sorsjegyet! VIII-ik húzás március 15-én**

Főbizománys : UNION BANK R. T. Vidéki rendeléseket 117 lei előzetes beküldése ellenében még az egyes húzási napokon is eszközli a Sorsjegyiroda Cluj, Str. Memorandului 16.

Következő osztályok húzási napja március 25 és április 1-én

Három évre kérik a lakbértörvények meghosszabbítását

A lakásbérlők szövetségének határozati javaslata

Bukarestből jelentik: A lakásbérlők szövetsége népes gyűlést tartott tegnap Bukarestben, amelyen élesen állást foglaltak a kormány halogató lakbértörvényével szemben. A nagygyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyben 7 pontban fektetik le a lakók jelenlegi lakbértörvény módosítására vonatkozó javaslataikat.

1. A kormány hosszabbítsa meg további három évre a lakbértörvényt.

2. A jelenlegi lakbértörvényt generálisan és törvényes intézkedéssel szállítsák le 30 százalékkal.

3. Minden bérlőnek tekintet nélkül arra, hogy milyen szerződéses viszonyban áll a há-

zigazdával, legyen joga április 23-ával a lakbérleti viszonyt felmondani. Ez a jog azonban ne illesse meg a háztulajdonosokat.

4. A munkanélküliek lakbértörvényi kötelezettségét függesszék fel, arra az időre, amíg munkanélkül vannak.

5. Suítsák büntetéssel azokat a háztulajdonosokat, akik hat hónapon túl is üresen tartják bérbeadandó lakásaikat.

6. A főbérlők részére tegyék lehetővé, hogy negyed és félévenként helyett, havonként fizethessék lakbéreiket.

A nagygyűlés a határozatot memorandum foglalta a kormány illetékes tényezőihez juttatták el.

Leszállították a kenyérárakat

Az új maximális árak

A város állandó választmánya legutóbbi ülésén foglalkozott a maximális árakkal és március hónaptól kezdődőleg új árakat állapított meg. Az árak jelentős leszállítást mutatnak a kenyér és lisztárak között és ezeknek az élelmiszeráraknak leszállítását a gabonaneműk árának esésével indokolják.

Az új maximális árak a következők:

Lisztárak: ab malom: barna kenyérliszt 3 lej, középbarba 4.50, fehér 6, rozs 5.50, korpa 4 lej. Kereskedésekben detail forgalomban 1 lejjel drágább.

Kenyerárak: a sütődékben barna kenyér 4.50, középbarba 5.50, fehér kenyér 6.50, másodosztályú rozskenyér 4 lej. Luksuszgyártmányok tilosak. Ezek az árak minden egyes osztályban ötven bani esést mutatnak a legutóbbi árakhoz viszonyítva.

Húsárak: első osztályú marhahús 28, II. osztályú 15 lej, borjúhús 36 lej, sertéshús 38 lej, zsir és hár 40 lej. juhús 20, bárányhús 32 és bivalyhus 14 lej.

A tej ára literenként 7 lej, házhoz szállítva 8 lej.

Az éttermi árak éppen úgy, mint a múltban, első, második és harmadik osztályú vendéglők külön-külön állapítottak meg. Husleves I. o. étteremben 5.50, II., III. o. étteremben 4.50 lej. Főtt hus mártással és burgonyával (150 gr. hus) 15.50, 13.50, 11.50. Egyszerű főzelék, főzelék marhahús feltéttel 13.50, 12.50, 9.50. Sertésfeltéttel 16, 14, 12. Borjú feltéttel 14.50, 12.50, 10.50. Sültek: borjúhús 14, 12, 12, sertéshús 21, 18 és 16.50. Frikando 21.50, 19.50, 17.50. Borjúpaprikás 20, 18, 17. Sertéspaprikás 21, 20, 17 lej. Székelygulyás 15.50, 14.50 és 12.50 lej.

A tisztviselők, a köztisztviselők a fenti árakból 20 százalékos kedvezményt élveznek. Borral való szigorúan tilos.

A jelen maximális árhatározatok ellen a törvényes határidőn belül a temesvári bizottsághoz lehet felelkezni.

A tartalékos tisztek jelentkezése és felszerelésüknek ellenőrzése

A Cercul de Recrutare tudomására hozza az érdekelteknek, hogy a tartalékos tisztek karnetjének láttamozása és felszerelésüknek az ellenőrzése fog lefolyni a Cercul de Recrutare Aradi-uti helyiségében. A jelentkezéseknek a megkönnyítése végett a tartalékos tisztek jelentkezése alfabetikus sorrendben történik. A vezetőknél kezdőbetűje szerint az alábbi napokban lesz a láttamozás:

A március hó 11, C 12, D 13, E 14, F 16, G 17, H 18, I 19, J 20, L 21, M 23, N 24, O 26, P 27, R 28, S 30 és 31, T április 1 és 2, U 3, V 4, W 6, X és Y 7, K 8, Z 20, Q 21.

Április 22-től május 30-ig fognak jelentkezni azok a tartalékos tisztek, akik kényszerítő körülmények fogva akadályozva voltak abban, hogy a fenti időpontokban jelentkezzenek.

Az összes tartalékos tisztek kötelezve vannak a jelentkezésre személyesen megjelenni. A generálisok és a főtisztek akár személyesen jelentkezhetnek, akár be is küldhetik karnetjüket láttamozás végett.

Nem kötelesek jelentkezni azok a tartalékos tisztek, akik szerepelnek ugyan még a hadsereg ellenőrzésében, azonban a tisztek helyzetéről szóló törvény 22. szakaszában foglalt kort már elérték, továbbá azok, akik 1931. évben elérik a korhatárt.

A láttamozásnál az összes tartalékos tisztek (akik fentiek értelmében személyesen kell jelentkezzenek) Md. E. I. karnetjükkel és csapattesti uniformisban fognak jelentkezni a karnet láttamozása és a felszerelés ellenőrzése végett. Akik Md. E. I. karnettel nem rendelkeznek, jelentkezhetnek bármilyen katonai igazolvánnyal, amely birtokukban van.

Azok a tisztek, akik kényszerítő ok folytán nem jelentkezhetek a jelzett időben személyesen a felszerelés ellenőrzése végett, írásban kötelesek bejelenteni március 10-től április 30-ig, hogy a teljes felszerelésük meg van és hogy milyen állapotban van ez a felszerelés, továbbá közölniük kell az okokat, ame-

lyek a személyes jelentkezésben őket meggátolták. Akikről bebizonyosodik, hogy hamis jelentést adtak be, vagy akik kölcsönvevő felszerelést mutattak be, azokkal szemben a tartalékos tisztekről szóló törvény 24. szakasza szerint járnak el.

A külföldön tartózkodó tartalékos tisztek az illető országban a katonai attasénál, vagy a konzulátuson kötelesek megjelenni a karnetjük vizálása végett s egyúttal bejelentvén azt is, hogy van-e vagy nincs felszerelésük. Akik ezen felhívásnak nem tesznek eleget, azokat a hadbírószág elé állítják. St. C. Jonescu seful Biroului Militar, Fodor Lőrinc a kvesztor helyett.

Negyedöt órakor kezdődnek a Szabadegyetem előadásai

Hegedüs Nándor vasárnapi előadása a wilsoni elvekről

A Szabadegyetem vezetősége ezúton közli tagjaival és hallgatóival, hogy előadásai ezentúl az eddigi 6 óra helyett — pontban negyed 5 órakor kezdődnek, mert a városháza terme 6 órára egyházi egyesület céljára van lefoglalva.

Legközelebbi előadásunkat Hegedüs Nándor főszerkesztő, országgyűlési képviselő tartja „A Népszövetség és a wilsoni elvek” címen.

Az előadás tárgya: az asszimiláció, a nemzeti államok hivatása, nemzeti szabadság és vallásszabadság, az államok szuverénitása és a Népszövetség, a kisebbségi védelem története, a nemzetiségi törvény, a békeszerződések jogi ereje, Wilson szereplése, a népek önrendelkezési jogának átalakulása, Bratianu Jonel és a békekonferencia.

De az előadásnak nincs aktuális világpolitikai jellege. Az előadó illusztris személye és a felölelt probléma sokrétűsége és érdekessége biztosítja a Szabadegyetem fegyelmzett publikumának megjelenését, azonban a vezetőség még egyszer kér mindenkit, hogy pontosan negyed öt órakor foglalja el helyét, mert az ajtókat az előadás megkezdése után bezárják.

60 napig tart olcsó elárusításunk

Irodák, kereskedők, iparosok, iskolák figyelembe

Papir- és írószer árainkat

a mai naptól fogva

mélyen leszállítottuk!!

Szenzációs olcsó árainkat kárakatunk árai jelzik

Már 50 lei vásárlásnál egy finom íróni ajándékozunk.

SIPOS és REICH papíráruháza, Bémer-tér

* A jó házi konyha. Rögtönzött ételek. Ez a füzet 144 kitűnő receptet tartalmaz. A főzés művészete abban áll, hogy olcsón, kevés időpazarlással is jó, tápláló ételeket adjon. Ezt a tudást sajátíthatja el ebből a füzetből. Ára 25 lei. Kapható a Hegedüs Hírlapirodában.

Színház

HETI MŰSOR:

Szerda, március 11., este fél 9-kor: Anna-bál. Operett. C) 32. bérlet. Sorozatszám 112.

Csütörtök, március 12., este fél 9-kor: A család esze. Vigjáték-ujdonság. Bemutató. A) 34. bérlet. Sorozatszám 113.

Péntek, március 13., este fél 9-kor: A család esze. Vigjáték-ujdonság másodszor. B) 32. bérlet. Sorozatszám 114.

Szombat, március 14., délután 5 órakor: Nótás kapitány. Operett. Olcsó helyárrakkal. Sorozatszám 115.

Szombat, március 14., este fél 9-kor: Hollandi menyecske. Operett. C) 33. bérlet. Sorozatszám 116.

Vasárnap, március 15., délelőtt 11 órakor: Mágna Miska. Operett. A nagyvárad ifjúsági műkedvelők vendéjátéka. Olcsó helyárrakkal. Sorozatszám 117.

Vasárnap, március 15., délután 3 órakor: Kedves szélhámos. Operett, olcsó helyárrakkal. Sorozatszám 118.

Vasárnap, március 15., délután 6 órakor: Rád bízom a feleségem. Burleszk-ujdonság olcsó helyárrakkal. Sorozatszám 119.

Vasárnap, március 15., este 9 órakor: Hollandi menyecske. Operett-repriz másodszor. Sorozatszám 120.

— *Ma este Anna-bál.* Ma este a legkedvesebb operettek egyike, az „Anna-bál” kerül színre Véghelyi Iza, Indra Manyi, T. Pogány Janka, Balázs, Lukács, Stoll, Tompos, Beregi és Kornai felléptével.

— *A család esze* amerikai vigjáték-sláger a színház legközelebbi bemutatója. A budapesti Belvárosi Színházban hónapok óta megszakítás nélkül táblás házak előtt megy Gál Franciskával a főszerepben „A család esze” című vigjáték-ujdonság, amely a Fruska sikerét is felülmúlja. Ez az ötletes és színpompázó, szórakoztató és igen hálás színészi feladatokat nyújtó komédia Budapestén a százszázalékos felé közeledik és a nagyvárad színház a szokástól eltérően — nem várva be, amíg a pesti színpadi műsorról lekerül — sietett megszerezni a vigjáték-slágert, hogy a prózai együttes legjobbjaiknak interpretálásában, a váradi közönség elé bocsássa. Csütörtök este A) 34. bérletben mutatja be a vigjátékot a színház, Pálfi Zsazsával, Pálfi Ollival, Körösi Jucival, Kátóna Emmivel, Homokával, Lukácsal, Kornával, Tompossal, Beregivel és Simonnal a főbb szerepekben. A premier után pénteken B) 32. bérletben lesz a darab második előadása.

— *Hollandi menyecske.* A színház operett-repriz sorozatába a legközelebbi műsordarab, a régi forró színházi sikerekre emlékeztet: Hollandi menyecske, ez a librettóban és zenében egyaránt bájos operett. Az együttes legjobbjai Tóth Boriska, Véghelyi Iza, Balázs, Lukács, Stoll vállvetve igyekeznek azon, hogy a felújításnak a premier varázsát kölcsönözzék. A Hollandi menyecske folytatódó előadásai szombat és vasárnap este lesznek.

— *Mágna Miska vasárnap délelőtt műkedvelőkkel, olcsó helyárrakkal.* Vasárnap délelőtt 11 órakor a nagyvárad ifjúsági műkedvelők előadják a „Mágna Miska” című operettet. Az operett főszereplői: Barátki Annuska, Nyegrai Elluska, Acher Jakab, Noth Zoltán, Nolevajakó Irénke, Szabó Károly, Illésházi Mihály, Freifeld Dezső, Pántya József, Feller Sándor, Nagy Béla, Barátki Pirike, Sólyom Eszti, Kána Juci, Golló Ica, Denderle Annuska, Szász Mimi, Vass Böske, Dózsa Magda, Schwartz Böske, Gramati Ica, Milye Magda, Vasvári József, Hegyesi István, Sós László, Czokoly Lajos, Maróti Zoltán. Rendező: Acher Jakab és Noth Zoltán.

— *Nótás kapitány, Kedves szélhámos, Rád bízom a feleségem — olcsó helyárrakkal.* Szombat délután 5 órakor Farkas Imre operettje, a *Nótás kapitány*, vasárnap délután 3 órakor Nádassi Ernő és Neworall Szilárd nagyszerű operettje, a *Kedves szélhámos*, 6 órakor pedig Vasvári János remek burleszkje, a *Rád bízom a feleségem* vannak műsoron. Mindhárom előadás rendkívül olcsó helyárrakkal lesz megtartva.

Beküldött hírek

A Biharmegyei Orvos-, Gyógyszerész- és Természettudományi Egyesület folyó hó 11-én, szerdán délután 6 órakor szakulást tart, melynek tárgya: 1. Dr. Deutsch Elemér: Lenkémia ritka esete. 2. Ing. Székely Sándor: Új, hordozható Röntgen-készülékek, azok alkalmazása és dozirozása. (Előadás és bemutató.)

A vendégipari alkalmazottak évi közgyűlése. A nagyvárad vendégipari alkalmazottak f. hó 12-én, csütörtökön éjjel 2 órakor, péntekre virradóra tartják rendes évi közgyűlésüket. A vezetőség ez uton is kéri a csoport tagjait, hogy mindannyian jelenjenek meg a gyűlésen, a Körös-uccai Munkásokotthonban.

Munkáshírek. A Körös-uccai Munkásokotthon gondnoki állására pályázatot hirdetünk. Pályázhatnak a szociáldemokrata szakszervezetekhez tartozó munkások, akik legalább két évi szakszervezeti tagsággal bírnak. A pályázatok f. hó 20-ig írásban nyújthatók be a szaktanács titkárságánál (Körös-ucca 1.), ahol a feltételek is megtudhatók. A szakszervezeti tanács.

A Nyugdíjas Közalkalmazottak Segítő Egyesülete ez évi rendes közgyűlését f. hó 22-én d. e. 11 órakor tartja a Katolikus Kör 11. számú helyiségében (Str. Printul Carol No. 5.), melyre az egyesület tagjai meghívattak. Abban az esetben, ha a tagok többsége nem jelennek meg, a közgyűlés március hó 29-én ugyanazon helyen és ugyanazon órában és napirenddel, a megjelentek számára való tekintet nélkül, külön felhívás nélkül fog megtartatni. Tárgysorozat. 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkár évi jelentése. 3. Évi zárószámadás előterjesztése, jóváhagyása és a felmentvény megadása. 4. Jövő évi költségvetés előirányzat. 5. Titkár, jegyző, pénztárnok és ellenőrök, továbbá választmányi tagok megválasztása. 6. Indítványok. Oradea, 1931. március 9-én. Dr. Horváth József elnök, Juhász Sándor titkár.

A Népkönyha céljaira özv. Stolez Lipótné emlékére: Wiener Jenőné, Reichard Dezsőné, dr. Rezső Mómé, Leitner Mártonné, Weinberger Ferenéné, Schönberger Arminé, Eichner Bertalané, Radó Samuné, Perlesz Józsefné, Deutsch Ignác, Perlesz Józsefné 1000 lelt adományoztak, mely adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

SPORT

Az N. T. E. boxolójának figyelmébe

A Nagyvárad Testedző Egyesület boxszakosztálya felhívja tagjait, hogy a közelgő versenyekre való tekintettel a tréningeket pontosan látogassák.

Az egyesület ügyvezető elnöke, Fischer Antal külföldi utjáról visszatért és személyesen vezeti a tréningeket. A szakosztály minden hétfőn, szerdán és pénteken este fél 8–9 óráig a Szalárdi-ucca 4. szám alatti klubhelyiségben tartja a tréningjeit.

A NAC felhívja tennispályáinak mult évi bérletét, hogy ezévi bérletigényeiket f. hó 14-ig mindennap d. u. 3–4 között a klubhelyiségben (Astoria-kávéház udvari bejárat) bejelenteni szíveskedjenek.

A Nagyvárad Atlétikai Club turistáinak sikerült az agilis és lelkes elnökükön, Mandel Szidor uron kívül még ügyvezető elnöknek Ardos Frigyes tanár urat megnyerni. E kiváló szakember igen nagy nyeresége a NAC turistáinak, mert szakértelmével és régi tapasztalataival minden tekintetben segítségére lesz e szépen fejlődő szakosztálynak.

M O Z I

A HEYMAN SZINKÖR MŰSORA:

Szerda: 5, 7 és 9 órakor: *A szép ismeretlen.* Marlene Dietrich és Willi Forst együttes szenzációs bűnügyi szerelmi regénye. Előzőleg: *Zeppelin világkörűli útján.* Szenzációs pótkép. Eredeti felvételekkel. Új olcsó helyárrakkal.

Csütörtök: 5, 7 és 9 órakor utoljára: *A szép ismeretlen és Zeppelin a világ körútján.* Új olcsó helyárrakkal.

Péntektől: Nagy premier: *Ein Tango Für Dich* (A legszebb tangó). Bolváry Géza rendezésében. A nagyvárosok szenzációja és csodája, Robert Stoltz zenéje. Willi Forst, Oskar Karlweiss, Verebes Ernő, Mindszenty Tibor, Fee Malten. Világsiker.

A FILMPALACE MŰSORA:

Szerda: *„Próba házasság.”* Szellemes és ötletes modern szerelmi történet 15 hangos felvonásban. Rendes helyárrak. Kedvezményes jegyek érvényesek.

Csütörtök: *„Próba házasság.”* Utolsó nap. Péntek: *„A dalok városa.”* (Forróvérű város). Látványos, gyönyörű zenéjű hangos film. Csodás dalok. A főszerepben: Brigitta Helm és Jean Kiepur, a világhírű énekes.

Rádió-Műsor

Szerda, március 11.

Bukarest. 12. Gramofon. 16. Rádiózenekar. Román népzene. 19. Gramofon. 20. Caradgé fuvolaművész játéka. 21.15. Theodorescu hegedűművész játéka.

Budapest. 9.15. A m. kir. államrendőrség zenekarának hangversenye. 9.30. Hírek. 9.45. A hangverseny folytatása. 11.10. Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12. Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 12.05. Hangverseny. 12.25. Hírek. 12.35. A hangverseny folytatása. 1. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 2.45. Hírek. Élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 3.30. Morse-tanfolyam. 4. „Rádió-feleletek háztartási kérdésekre”. Stumpf Károlyné előadása. 4.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 5. Péczely József novellái. 5.30. A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye. 6.30. Olasz nyelvoktatás. 7. Harsányi Zsolt előadása. 7.30. Hangverseny a wien Ze-neakadémia nagyterméből. 9.45. Ninon Vallin, a párisi Opera művésznőjének ária- és dalestje a Vigadó nagyterméből. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Berkes Béla és cigányzenekarának hangversenye a Dunapalota-szállóból.

Csütörtök, március 12.

Bukarest. 12. Gramofon. 16. Motzoi-zenekar, román és könnyű zene. 17.30. Motzoi-zenekar. 19. Blageanu-Dragos énekesnő dal- és áriaestje. 20. A rádiózenekar szimfonikus hangversenye Brunetti vezényletével.

Budapest. 9.15. Gramofonhangverseny. 9.30. Hírek. 9.45. A hangverseny folytatása. 11.10. Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12. Déli harangzó az Egyetemi-templomból. Időjárásjelentés. 12.05. Szalonzenekari hangverseny. 12.25. Hírek. 12.35. A hangverseny folytatása. 1. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 2.45. Hírek. Élelmiszerárak. Piaci árak. Árfolyamhírek. 4. Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 5.10. A m. kir. Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadás-sorozata. 5.45. Hangverseny. 6.45. Angol nyelvoktatás. 7.20. Vándor Kálmán felolvasása. 7.50. Színműelőadás a Studióból. „Dorrit kisasszony”. Vigjáték három felvonásban. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannónia-szállóból. 11. A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekarának hangversenye. Karnagy Fricsay Richard.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

LÁNYKAM. Napokig beteben feküdtem, ma először megyek ki. Mindkettőt megkaptam, sok köszönet, édes. Pár sort nem várhatok? Ölelem százszor. 6052

FELTÜNŐ OLCÓ ARAK. Bőr ridikül 200 leitől, bőröndök mélyen leszállított árban. Vizit, patkóerszény, aktatáskák 300 leitől. Hartman bőröndgyár Reg. Ferdinand. 22

LAKÁS

2-3 és 4 szobás modern lakások május hó 1-re kiadó. Baros-uca 1. 1939

CSINOSAN butorozott különbejáratu szoba március 15-re kiadó. Alapi-uca 1., kapuval szemben. 1863

KÖZPONTBAN kiadó 4, 2 és 1 szobás lakások. Érdeklődni Vadásznénál, Nagypiac-tér 10. Telefon 737. 6041

VÁROSHÁZA mellett földszintes, 4, esetleg 5 szobás komplett urilakás május 1-re kiadó. Duk-u. 4. 6042

MAGÁNHÁZAT két szobás, esetleg egy szobás, előszobával bérbe vennék. Széles-u. közelében. Címet a kiadóba kérek.

ADAS-VÉTEL

ELADÓ egy nagyon jókarban levő négy hengeres Cheyrollet autó-kamion. Megtekinthető Aradi-ut No 29. 1384

Egy jókarban levő kerékpár olcsón eladó. Bém-uca 12.

KÜLÖNFÉLE

ÖTSZÁZEZER lej magánkölesont kesesek központi emeletes bérházra elsőhelyű betáblázás mellett 12% kamattal „Bérház” jelige kiadókiváltatban. 6054

BÉRBEVENNÉK fűszerüzletet berendezéssel és hozzátartozó lakással. Címet a kiadóba „Üzlet” jeligére kérek. 6051

FRANCIA, német és román nyelvvórákat ad olcsó díjazás mellett diplomás tanárnő. Str. Saguna (Kapucinus-u.) 9. 1834

NÉMET órát ad és gyorsírást tanít Halmos. Gilányi-ut 2. 1837

ZONGORAÓRÁT, magyar nótát, jazz zenét igen jutányosan tanítok. Kórház-u. 47-c. 6053

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA „Serviciul Economic”

No. 5669—1931.

Publicațiune

Primăria Municipiului Oradea, aduce la cunoștință generală, că în ziua de 31 Martie 1931 orele 12 a. m. va ține licitație publică în sala mică de ședință a Primăriei etaj I. Camera No. 1. în scopul furnizării rechizitelor de birou necesare Primăriei pe anul 1931.

Ofertele în plicurile închise și sigilate vor fi prezentate între orele 10—12 a. m. și predate Președintelui Comisiei de licitație, depunându-se totodată o garanție de 5% asupra valorii furniturilor în numerar sau în efecte publice garantate de Stat.

Caietul de Sarcini, precum și cantitatea materialului ce este de furnizat se pot vedea în fiecare zi de lucru la Serviciul Economic al Primăriei Etaj I. camera No. 28.

Licitarea publică se va ține în conformitate cu dispozițiunile Legii Contabilității Publice (art. 88—110.)

Oradea, la 7 Martie 1931.

PRIMARIA MUNICIPIULUI
Oradea.

LIDÉRCFÉNYEK AZ ÉLET UTJAIN

Írta: WICKI BAUM

112

Egy összejövetel után, amelyben mindenki a saját hasznát kereste és Hunold mindent maga felé fordított, kifejezést is adott ennek a véleményének: Azt hiszem, mint egy autóba, úgy ültél bele a politikába. Hogy minél gyorsabban jus előbb. A szíveden a politika is épp oly kevésbé fekszik, mint a többi dolgok, melyekről ezelőtt írogattál. De mi is fekszik neked igazán a szíveden? A hatalom? Hatalmad van most. A papírok esnek és emelkednek a parancsodra. Bennem félelmet kelt, hogy olyan gyorsan gazdagszunk. Aggódom érted.

— Sőt. Azt hiszem, a gazdagodásunkat egész helyesnek találod — mondta Hunold felületesen mosolyogva.

— Alapjában véve nekem mindegy, hogy gazdag vagyok-e, vagy szegény.

A férfi befelé nevetett magába és majdnem gunyosan nézte az asszonyt, aki valenzien csipkében állott a nagy tükör előtt és teknőc fésűvel simított keresztül haján. Te elkényeztetett — mondta játékosan és meggyőződés nélkül. Ina a tükörből látta őt föl és alá járni, levetközni, karjait kitárni és elkomolyodni.

— Te nem ösmered a szegénységet. Neked mindegy lehet. De én kóstoltam. Néha még álmodom az oduról, amelyben laktam, a moslékról, amit lenyeltem, a hajszárol és megalázásról, amelyben én szegény fickó éltem. Ezt te nem ösmered, te te, selyem-asszony te.

Ina elmélyülve nézett a tükörbe. Ösmerem én a szegénységet és gazdagságot — gondolta. De ennek semmi köze hozzám, vagy az élethez, vagy a boldogsághoz. A tükörben rézsutosan és ingadozva mutatkozott a szoba, széles fölbontott ágyaival.

A nagy ember hálórúhában járt ide és oda. Fölhuzta az órákat, a kis ingaórát a sarokban. Aztán az ébresztőt és végül az arany zsebórát, amelyet gondosan tokjába zárt. Ezek az órák mind igen buzgón és szolgálatkészen ketyegtek. Az ágy ércesen sóhajtott, ahogy beléfeküdt, akkor gépiesen a sok közül, egy hálószekevényen fekvő füzet után nyult. Ezek a füzetek mind, csunya, üzletszerű színekbe voltak kötve, zöld-szürke, sárgás-barna és piszkos-fehér árnyalatokban. Ina kiejtette kezét a hajából.

Megint minden olyan furesa valósággá vált, — mondta csendesén és panaszosan. Aztán még sokáig állott a sötét mellékszobában, a gyermek ágyacskája előtt. Szíve remegett a gyöngédségtől. És kezei boldogságot ittak, az álmodó kis Martin Hunold alvástól meleg hajából.

Zwillingbauer kisasszony sokszor elégedetlenkedett: Nem egészséges, amit Ina a fiúcskával folytat.

Ina mosolygott rajta: Nem egészséges? Hát nézz rá.

(Folyt. köv.)

Alkalmazás

Ebben a rovatunkban előfizetőinknek ingyen közöljük azokat az apróhirdetéseket, melyekben munkát keresnek vagy kínálnak

Háztartási alkalmazottat és tanulóat keresők apróhirdetéseit csak díjazás mellett közöljük

ALLAST NYER

GYORSÁRUSOK, házalók felvételnek, ipar szükségletén. Friedmann, Kossuth-u. 22. 1907

BORBÉLY-segéd fölvetetik Handel, Színház-uca 4. 1861

ELSŐRENDŰ varrólányok, akik már szalonban dolgoztak, felvételnek. Grósz Lajosné, Szilágyi Dezső-u. 18. 1862

ÜGYNÖKÖK nagy kereseti lehetőséget nyújtó tömegcikk árusítására felvételnek. Jelentkezések naponta 2—4 között az Oroszlán gyógyszerárban, Nagypiac-tér 14. 6046

NÉMETŰL beszélő leány gyermek mellé felvételnek. Szent János-u. 22. 1424

TANULÓLEÁNYT felvesz a Kitty-szalon némi fizetéssel. Str. Tace Jonescu (Körös-u.) 12.

FÉNYES JÖVEDELEM jómegjelenésű urak és hölgyeknek közkedvelt újdonság elhelyezésével. Mellékfoglalkozásként is szép hasznót hajtó. Értekezhetni vasárnap d. e. 10—12 és d. u. 3—6 óra között. „Fortuna” Cuza Voda (Szacsavay) 6. 1441

ALLAST KERES

TISZTASÁGSZERETŐ, mindenek főzőnő, kisebb családhoz ajánlkozik. Cim Alekszandrui-u. 44. sz. Ház mesternél. 6050

TANITÓNŐ román-német nyelvtudással helyet keres, 3 éven felüli gyermekekhez. Tanít egészen a negyedik liceumig, zongorát is. Cimeket a kiadóba kér. 1393

NÉGY középiskolát végzett 20 éves fiatalember, volt magántisztviselő bármilyen állásra ajánlkozik. Cimrást is vállal. Cimeket „Agilis” jeligére a Naplóhoz kérek.

FEHÉRNEMŰ javítást, harisnya stoppolást szakszerűen végzek lakásomon. Munkáért házhöz megyek. Alapi-u. 7—a. 1844

ROMÁNUL beszélő intelligens leány gyermek mellé, vagy kisebb családhoz ajánlkozik. Címet „Megbízható” jeligére kér. 6039

IRODAI, vagy rendelő délutáni takarítást vállal egy megbízható, fiatal lány. Cim Madár-uca 12. Weisz Simon. 1826

PERFEKT német-magyar, gyors- és gépiró, levelező, hosszabb gyakorlattal, állást keres. Címet kér „Német” jeligére a kiadóba. 2072

SPECIAL uri divat ker. segéd tíz éves praxissal perfekt kirakatrendező. Szerény igénnyel elhelyezkedést keres. Cim a kiadóban. 1382

Ne mulassza el szerencsáját!!!

Vegyen

Kolozsvári Mentősorsjegyet

Kiadóhivatalunkban kapható

Egy sorsjegy 100 lei

Huzás március 15-én, főnyeremény . . . 100 000 Lei

Huzás március 25-én, főnyeremény . . . 200 000 Lei

Utolsó huzás április 1-én, főnyeremény . . . 1 000 000 Lei

1 sorsjegy 100 lei